

# 中華基督教會錦江紀念禮拜堂週刊

29-30/04/2023

## 本月好書介紹

曾繁安弟兄

書名：聖經與古蘭經：認識猶太教、基督宗教與伊斯蘭教的第一本書

作者：塞日.拉菲特 (Serge Lafitte) (註一)

譯者：孫千淨

電子書中文版：google play、Readmoo

紙本書中文版：誠品、博客來



在一神教的世界裡猶太教、基督宗教（天主教、東正教和基督教）和伊斯蘭教被學者們合稱為「亞伯拉罕諸教」，他們都奉亞伯拉罕為先祖並以他的上帝的追隨者自居，猶太教的拉比們為了鞏固其民族對耶和華的信仰，結集和篩選了公元前十世紀至公元前二世紀末的宗教文獻，形成猶太教的希伯來聖經《塔納赫》，塔（T）為妥拉（摩西五經），納（N）為先知書及赫（K）則為作品集，即就是聖錄，基督宗教的信仰固然是植根於猶太教的《塔納赫》（舊約聖經），而從耶穌及其門徒的事蹟和教導滙集成新約聖經（公元一世紀至四世紀末），公元七世紀初穆罕默德從天使吉卜利里（天使加伯列）得到安拉（上帝）的降示（註二），並由他的繼承人們滙編成為古蘭經。

《聖經和古蘭經：認識猶太教、基督宗教與伊斯蘭教的第一本書》是一本跨宗教對話的書籍，通過探討猶太教、基督宗教和伊斯蘭教三種主要宗教的聖經和古蘭經，讓讀者更深入地了解這些宗教的歷史、信仰和實踐。

作者在本書第一部分介紹了猶太教的《塔納赫》（舊約聖經），包括猶太人的歷史、信仰和經文解釋等。第二部分則探討基督宗教的聖經（新約聖經），包括耶穌基督的生平、信仰和聖經內容的背景和內涵。第三部分則探討伊斯蘭教的古蘭經，講解伊斯蘭教的信仰、實踐和文化傳承等。

(在第 2 頁續)

## 2023 年事工中心：「植根基督・復興小組・宣揚神大愛」

顧問牧師：劉偉強牧師

署理堂主任：魯聰言宣教師

牧師：李秀琮牧師

行政主任：黃嫦明姊妹

辦公室幹事：梁少娟姊妹

事務員：方秀慶女士

宣教師：何惠儀宣教師、

馬文強宣教師、

余啟民宣教師、

朱凱筠宣教師、

伍柏芝宣教師

堂址：九龍黃大仙東頭村道 161 號

電話：2320 2359

電子郵箱：info@ccckkc.org.hk

圖文傳真：2327 7211

網址：<https://ccckkc.org.hk>

## (續封面文章)

本書的特點之一是全面比較猶太教、基督宗教和伊斯蘭教，讓讀者更加深入地理解這些宗教的基本信仰和文化特徵。而且，書中針對不同宗教對同一事件或教義的解釋進行了比較和對話，從而讓讀者理解不同宗教的觀點和差異。而中文譯本則附有猶太教及各基督宗教聖經書卷名目的對照表及三個宗教的人名、地名的對照表。

本書適合追根溯源的信徒、有志向跨宗教及文化宣教的弟兄姊妹、對跨宗教對話感興趣的讀者，也適合在宗教和文化教育中使用。通過這本書，讀者能夠對猶太教、基督宗教和伊斯蘭教有更深入的了解，增進跨文化、宗教的理解能力。

註一：本書的作者塞日.拉菲特是世界報的記者，專注報導宗教對時事新聞的影響，曾參與多個與世界宗教研究的專案，也是紐約大學宗教哲學系的教授。

註二：降示是指經文的作者是上帝，先知祇是背誦經文的中介人。

## <週六黃昏崇拜>下午六時三十分崇拜

\* 進入聖殿請安靜默想 \*

|   |                 |                    |       |         |
|---|-----------------|--------------------|-------|---------|
| 詩 | 歌：1.從那日出之處到日落那方 | 2.高唱入雲             | 3.傾倒  | 4.恩典太美麗 |
| 認 | 信：．．．．．         | 同念<使徒信經>           | ．．．．． | 立       |
| 奉 | 獻#：．．．．．        |                    |       | 坐       |
| 報 | 告：．．．．．         |                    |       | 坐       |
| 信 | 息：．．．．．         | <羅馬書(三)信義代~伍柏芝宣教師> | ．．．．． | 坐       |

<經文：羅馬書3章21-31節>

|   |         |         |   |
|---|---------|---------|---|
| 回 | 應       | 詩：．．．．． | 立 |
| 主 | 禱       | 文：．．．．． | 立 |
| 散 | 會：．．．．． |         | 坐 |

註# 會眾奉獻可選擇：

- (1).在崇拜前 / 後，投入司事枱旁的奉獻箱內
- (2).在崇拜奉獻時段作奉獻
- (3).把奉獻存入教會銀行戶口

<主日崇拜>上午十一時崇拜

\* 進入聖殿請安靜默想 \*

聖頌——情的禮讚

詩歌：1.從那日出之處到日落那方 2.高唱入雲 3.傾倒 4.恩典太美麗  
認信：．．．．．同念<使徒信經>．．．．．立

聖道——知的探索

信息：．．．．．<羅馬書(三) 信義代~伍柏芝宣教師>．．．．．坐  
<經文：羅馬書 3 章 21- 31 節>

聖約——意的堅立

回應：．．．．．立  
奉獻<sup>#</sup>：．．．．．同唱<獻禮文>．．．．．坐  
差遣祝禱：．．．．．同唱<阿們，阿們，阿們，阿們！>．．．．．立  
主禱文：．．．．．同誦<主禱文>．．．．．立  
報告：．．．．．坐  
散會：．．．．．<一起成長>．．．．．立

註<sup>#</sup> 會眾奉獻可選擇：

- (1).在崇拜前 / 後，投入司事枱旁的奉獻箱內
- (2).在崇拜奉獻時段作奉獻
- (3).把奉獻存入教會銀行戶口

<副堂崇拜>主日上午十一時崇拜

\* 進入聖殿請安靜默想 \*

聖頌——情的禮讚

崇拜前：．．．．．短詩時間<10:45am-10:55am>．．．．．坐  
詩歌：1.無言的讚頌 2.朝陽中 願主愛圍繞您  
認信：．．．．．同念<使徒信經>．．．．．立

聖道——知的探索

信息：．．．．．<羅馬書(三) 信義代~伍柏芝宣教師>．．．．．坐  
<經文：羅馬書 3 章 21- 31 節>

聖約——意的堅立

回應：．．．．．立  
奉獻：．．．．．坐

\*請將奉獻於崇拜前 / 後，投入司事枱旁的奉獻箱內\*

主禱文：．．．．．同誦<主禱文>．．．．．立  
差遣祝福：．．．．．立  
散會：．．．．．<默禱>．．．．．坐

\*年老或體弱者不必隨眾站立\*

## 彼此代禱

### <肢體>：

1. 本堂教友文曉怡姊妹(高志強、陳月燕夫婦的大兒媳)於 4 月 11 日接受床邊洗禮，已於 4 月 12 日主懷安息，現定於 4 月 30 日(週日)晚上 7 時在紅磡世界殯儀館 3 樓明思堂舉行安息禮拜。請為她的家人禱告，求主親自安慰，並賜下平安讓他們渡過傷痛。

### <事工>：

1. 2023 年 5 月份執委會議事：  
一. 討論事項  
(1) 有關梁少娟辦公室幹事合約期滿應如何決定案。  
(2) 有關朱凱筠宣教師合約期滿應如何決定案。
2. 4 月 30 日(主日)組長季會於崇拜後隨即在教會禮堂舉行，請各區導師及組長預留時間出席。
3. R Club 於 5 月 15 - 17 日(週一至週三)舉辦「潮汕豪華美食三天團」，詳情請參閱週刊第 5 頁。
4. 為紀念教會 60 週年，將舉辦相關裝備課程「宣教來華史」，並於 5 月 21 至 6 月 11 日舉行，課程包括 6 月 4 日外出宣教導賞行程，有意參與請向辦公室或朱凱筠宣教師報名，人數有限報名從速，詳情請參閱週刊第 5 頁。
5. 凡有意於 2023 年度聖靈降臨節(28/5/2023)申請「兒童寄洗」之家長，請向辦公室索取「兒童寄洗」申請表，並於 5 月 14 日之前填妥交回，稍後教牧同工將會約見申請兒童寄洗之家長。
6. 凡曾於 4/2022 至 3/2023 期間奉獻本堂各項捐款者，請向梁少娟幹事索取奉獻收據，以作存錄或申請免稅額之用。

### 每月經文(2023 年 4 月份)

最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。你們要互相款待，不發怨言。各人要照所得的恩賜彼此服事，作上帝百般恩賜的好管家。

彼得前書 4 章 8-10 節

## R Club 潮汕豪華美食三天團

日期：5月15 - 17日(週一至週三)

名額：40人(額滿即止)

費用：每位港幣\$2160元

報名及查詢：陳美華姊妹



## 宣教來華史

內容：認識基督教來華、來港及本堂歷史  
及實地考察跟隨傳教士的腳蹤

日期：21/5、28/5、4/6\*、11/6

時間：主日早上9:15-10:15 (4/6除外)

\*4/6港島宣教導賞行(下午2:30-4:30)

費用：每位\$50

## 2023 年 4 月 22 - 23 日奉獻及人數

|               |     |       |                          |     |      |
|---------------|-----|-------|--------------------------|-----|------|
| 主 日 (大堂) 崇 拜  | 人數： | 180 人 | 主 日 崇 拜 遲 到              | 人數： | 33 人 |
| 主 日 (副堂) 崇 拜  | 人數： | 98 人  | 黃 昏 崇 拜 新 來 賓            | 人數： | 1 人  |
| 兒 童 主 日 學 崇 拜 | 人數： | 11 人  | 主 日 崇 拜 新 來 賓            | 人數： | 2 人  |
| 週 六 黃 昏 崇 拜   | 人數： | 53 人  | 兒 童 日 光 會                | 人數： | 6 人  |
| 週 六 少 青 區 團 契 | 人數： | 30 人  | 兒 童 區 導 師                | 人數： | 4 人  |
| 合 共           | 人數： | 372 人 | 崇拜奉獻 合共： <u>57,253 元</u> |     |      |

註 1：為方便弟兄姊妹對教會作出奉獻，可選擇自行轉賬或入數教會銀行戶口內，  
入數後請將收據／入數紙透過 WhatsApp：23202359 或電郵：

**fin.kkchurch@gmail.com** 通知教會，並請寫明以下資料：

祢的中文姓名、奉獻金額、奉獻項目、入數日期，以便教會跟進及記錄。

教會銀行名稱：渣打銀行 (Standard Chartered Bank)

戶口號碼：438-202-2328-4

支票抬頭：錦江紀念禮拜堂 (Kam Kong Memorial Church)

註 2：如在入數／轉賬後沒有通知教會者，可能列作會眾不記名處理，多謝合作！

### ＜本堂誠聘行政幹事 / 辦公室幹事＞

大學學位 / 中學畢業，具兩年行政管理 / 會計及文書經驗，  
熱誠主動，擅於溝通與人合作。需週六日上班。

請繕履歷及期望薪酬電郵 [info@cccckkc.org.hk](mailto:info@cccckkc.org.hk) 錦江堂行政主任收  
電話查詢：2320 2359。

（申請人所提供之資料只作招聘用途）

(本週六及本主日)2023 年 4 月 29 - 30 日聖工人員

(除牧者外，其他兄姊恕不稱呼)

|        | <週六黃昏崇拜> | <主日大堂崇拜>                | <主日副堂崇拜>            |
|--------|----------|-------------------------|---------------------|
| 主 席    | 馬嘉偉      | 馬嘉偉                     | 香銀弟                 |
| 司琴/司結他 | 陳岳豐      | 陳岳豐                     | 呂穎琪                 |
| 司 電 琴  |          | 陳海婷                     |                     |
| 講 員    | 伍柏芝宣教師   | 伍柏芝宣教師                  | 伍柏芝宣教師              |
| 當值同工   | 馬文強宣教師   | 馬文強宣教師                  | 李秀琼牧師               |
| 接 待 組  |          | 黃秋連                     |                     |
| 聖壇插花   |          | 彭運連                     |                     |
| 總 司 事  | 吳偉強      | 楊賢娣、黃俊平                 | 黃英群、譚美蓮             |
| 司 事 員  | 王寶音、曾繁安  | 邱冬梅、陳慕貞、林婉玲、<br>何綺雯、區碧君 | 劉瑞歡、羅貴珍、<br>盧燕芳、區錦霞 |
| 投影操作員  | 陳亮寶      | 梁煒仁                     |                     |
| 音 響 員  | 余進業      | 林曉烽、馮梓承                 | 朱健能                 |
| 招 待 員  |          | 黎翠蘭                     | 廖月梅、郭惠玲             |

(下週六及下主日)2023 年 5 月 6 - 7 日聖工人員

(除牧者外，其他兄姊恕不稱呼)

|        | <週六黃昏崇拜> | <主日大堂崇拜>            | <主日副堂崇拜>     |
|--------|----------|---------------------|--------------|
| 主 席    | 倫少怡      | 魯聰言宣教師              | 廖沛流          |
| 司琴/司結他 | 蘇奇樂      | 劉天亮                 | 周旨呈          |
| 司 電 琴  |          | 李弘暉                 |              |
| 講 員    | 馬文強宣教師   | 馬文強宣教師              | 李秀琼牧師        |
| 當值同工   | 魯聰言宣教師   | 魯聰言宣教師              | 朱凱筠宣教師       |
| 接 待 組  |          | 陳月燕                 |              |
| 聖壇插花   |          | 楊凱珊                 |              |
| 總 司 事  | 湯潤寬      | 李日長、胡志強             | 郭惠芳          |
| 司 事 員  | 湯佩玲、劉鳳愛  | 羅貴珍、余培迪、<br>廖寶仲、梁少娟 | 劉瑞歡、郭惠芳組、區錦霞 |
| 投影操作員  | 吳樂騫      | 黃恩銘                 |              |
| 音 響 員  | 李日長、余進業  | 林曉烽、高志強             | 譚長光          |
| 招 待 員  |          | 周鳳好                 | 廖月梅、郭惠玲      |

# 2023.04.29 黃昏崇拜： 詩歌：

## 【從那日出之處到日落那方】

版權屬 Milk&Honey Worship、中華基督教會灣仔堂 所有

從那日出之處 到日落那方 全地高聲讚頌  
頑石都開口 深海在唱歌 榮耀至聖上帝

從那日出之處 到日落那方 除祢再沒別神  
地裂天打開 天軍響號角 救恩公義臨到

頌唱哈利路亞 我心歸於我神  
頌唱哈利路亞 讚美從心吶喊

## 【高唱入雲】

版權屬 共享詩歌協會 所有

同唱主恩深厚 哈利路亞  
崇拜完備的主 歌聲高唱入雲  
當這世界仍是冷漠 基督降世捨身  
使我們從罪裏得生

我願頌揚跪拜祢 歌聲高唱入雲  
舉起手來頌讚祢 歡呼主愛大能

主啊 祢是我詩歌主  
主啊 祢是我盾牌主  
主啊 祢是我今生不變主宰  
感謝祢

## 【傾倒】

版權屬 讚美之泉音樂事工 所有

將香膏打破 盡情奉獻  
舊我都粉碎 與神面對面  
今每口呼吸 亦要成就神定旨意  
單體貼主的心意

傾倒我所有 共主心思緊扣  
生命每分全部沒有保留  
(全順服祢心意走)

求傾倒我所有 從今再沒別求  
不斷呈獻 才愈足夠  
昨天此際 明日未來  
在祢座前 全部傾倒  
昨天此際 明日未來 全意盡力擺上

## 【恩典太美麗】

版權屬 團契遊樂園 4-恩典太美麗 所有

這天同聚於主聖殿 來數算我主恩典  
祂以性命來使我完全 來使我兩眼重見光線

這天同聚於主聖殿 來數算我主恩典  
祂賜盼望重生的泉源 還給我勇氣面對挑戰

恩典太美麗 無甚麼可取替  
唯求將心全然給主來彰顯主愛多珍貴  
終生愛神 傾心傾意愛別人 才覺生命沒有枉費

這天降服於主腳前 留心聽我主差遣  
深信這日勞苦不徒然 神終會賜我榮美冠冕

衷心去讚頌神極重的恩惠  
獻我一生傳揚福音 來證實主愛何寶貴  
請觀看稻田 主的莊稼在面前 遼闊收成沒法估計

忠於使命 不惜一切來回應  
能事奉祢是最尊貴

2023.04.23 主日崇拜：  
詩歌：

【從那日出之處到日落那方】

版權屬 Milk&Honey Worship、中華基督教會灣仔堂 所有

從那日出之處 到日落那方 全地高聲讚頌  
頑石都開口 深海在唱歌 榮耀至聖上帝  
從那日出之處 到日落那方 除祢再沒別神  
地裂天打開 天軍響號角 救恩公義臨到  
頌唱哈利路亞 我心歸於我神  
頌唱哈利路亞 讚美從心吶喊

【高唱入雲】

版權屬 共享詩歌協會 所有

同唱主恩深厚 哈利路亞  
崇拜完備的主 歌聲高唱入雲  
當這世界仍是冷漠 基督降世捨身  
使我們從罪裏得生  
我願頌揚跪拜祢 歌聲高唱入雲  
舉起手來頌讚祢 歡呼主愛大能  
主啊 祢是我詩歌主  
主啊 祢是我盾牌主  
主啊 祢是我今生不變主宰  
感謝祢

【傾倒】

版權屬 讚美之泉音樂事工 所有

將香膏打破 盡情奉獻  
舊我都粉碎 與神面對面  
今每口呼吸 亦要成就神定旨意  
單體貼主的心意  
傾倒我所有 共主心思緊扣  
生命每分全部沒有保留  
(全順服祢心意走)  
求傾倒我所有 從今再沒別求  
不斷呈獻 才愈足夠  
昨天此際 明日未來  
在祢座前 全部傾倒  
昨天此際 明日未來 全意盡力擺上

## 【恩典太美麗】

版權屬 團契遊樂園 4-恩典太美麗 所有

這天同聚於主聖殿 來數算我主恩典  
祂以性命來使我完全 來使我兩眼重見光線

這天同聚於主聖殿 來數算我主恩典  
祂賜盼望重生的泉源 還給我勇氣面對挑戰

恩典太美麗 無甚麼可取替  
唯求將心全然給主來彰顯主愛多珍貴  
終生愛神 傾心傾意愛別人 才覺生命沒有枉費

這天降服於主腳前 留心聽我主差遣  
深信這日勞苦不徒然 神終會賜我榮美冠冕

衷心去讚頌神極重的恩惠  
獻我一生傳揚福音 來證實主愛何寶貴  
請觀看稻田 主的莊稼在面前 遼闊收成沒法估計

忠於使命 不惜一切來回應  
能事奉祢是最尊貴

差遣詩：

## 【一起成長】

版權屬 基督徒培藝協會 所有

靈命漸漸增長，成長靠著我主力量，  
惟願聖徒各盡其職，盡心意攜手協力。

來吧竭力結果，凡事要用愛心互助，  
照著各信徒的恩賜，齊努力建立每日每一天。

蒙召祢與我竭力要盡心盡性，  
為建主的家使祂更豐盛，  
天天灌溉才能成熟漸長，  
一起看見是救主的意向。